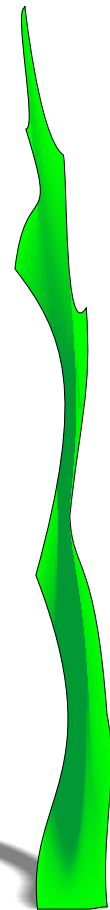




# Memoria de intervención año 2007



Fundación El Tranvía  
Fray Luis Urbano n' 11. Zaragoza  
Telef:976 498904  
e.mail:ftranvia@ftranvia.org



# CARTA DEL PATRONATO

*Un año mas hacemos esta memoria como muestra de nuestro hacer cotidiano y para expresar nuestro sentir tomamos prestadas las palabras.*

*Nosotros  
tenemos la alegría de nuestras alegrías y también tenemos  
la alegría de nuestros dolores porque no nos interesa la vida indolora que la civilización del consumo vende en los supermercados y estamos orgullosos del precio de tanto dolor que por tanto amor pagamos*

*Nosotros  
tenemos la alegría de nuestros errores, tropezones que muestran la pasión de andar, y el amor al camino tenemos la alegría de nuestras derrotas porque la lucha por la justicia y la belleza valen la pena también cuando se pierde y sobre todo tenemos la alegría de nuestras esperanzas.....*

*Nosotros  
seguimos creyendo en los asombrosos poderes  
Del abrazo humano*

*Eduardo Galeano*

## EL PATRONATO

*Presidenta: Angeles Puente  
Vicepresidente: Teofilo Martin  
Secretario: Jose Luis Ejarque  
Tesorera: Lola Valero  
Vocal: Ana Zarralanga*

## LOS TRABAJADORES

*Educadores y Educadoras, animadores socioculturales, monitores y monitoras, tecnicos de orientación, insertores laborales, técnicos de forración, docentes, trabajadoras sociales, administrativos, alumnas de practicas, voluntarios y voluntarias y todas las empresas que nos prestan servicios*

## EL EQUIPO DE DIRECCIÓN

*RRHH: Vera Villarroja  
Proyectos: Eva aguas  
Administración: Teresa Nuez*

# RESULTADOS 2007

Centro de Recursos Comunitarios

Programa de Empleo

Vivienda

Tramalena

Juventud



# CENTRO DE RECURSOS COMUNITARIOS

Programa de desarrollo comunitario que trabaja desde la globalidad y la diversidad cultural propiciando un espacio de encuentro y de convivencia de diferentes culturas, edades y problemáticas. Quiere profundizar en los procesos de participación personal y social con la intención de propiciar una transformación social que avance en valores de convivencia y solidaridad



Financiado por:

Ayuntamiento de Zaragoza,	54%
Gobierno de Aragón	40%
Financiación privada	2%
Financiación propia	4%

GRUPOS CONTINUADOS	H/tales	Total usu
Relajación	68	24
Yoga 1	68	37
Yoga 2	102	15
Bienestar corporal a través del baile	68	17
Conciencia corporal	68	19
Danzaterapia	34	17
Danza del vientre	51	28
Grupo de amistad	68	22
Taller de autoestima e identidad femenina	68	18
Autocuidado del cuerpo y mente	68	17
Taller de Expresión plástica Grupo 1	68	15
Taller de Expresión plástica Grupo 2	68	16
Corte y Confección	68	13
Costura reciclaje	68	16
Pintura al oleo	102	10
<b>TOTALES MUJER</b>	<b>1037</b>	<b>284</b>
Español grupo 1	136	21
Español grupo 2	136	23
Español grupo 3	136	26
Español grupo 4	94,5	27
Español grupo 5	94,5	24
Español grupo 6	40	13
Alfabetización digital	44	18
Conversación	126	41
Español intensivo grupo 1	34	19
Español intensivo grupo 2	34	13
Español intensivo grupo 3	34	17
Confeccion grupo 1	94,5	24
Confeccion grupo 2	94,5	17
Confeccion grupo 3	94,5	22
Corte: iniciación	94,5	19
Cocina 1	12	14
Cocina 2	12	18
Topotonde (5 grupos)	504	36
<b>TOTALES INMIGRANTES</b>	<b>1.815</b>	<b>392</b>
Alfabetización	136	13
Neolectores	136	12
Cultura Básica	136	12
Expresión oral y escrita	68	16
Animación a la lectura	68	14
Entrenar la memoria	68	22
Matemáticas de uso cotidiano	68	18
Informática 1	68	12
Informática 2	68	10
Informática 3	68	13
Informática 4	34	11
Informática 5	34	12
<b>TOTALES EPA</b>	<b>952</b>	<b>165</b>
Ludoteca 3-5 años, M-J	128	20
Ludoteca 6-7 años, X-S	128	22
Cuentacuentos 3-5 años, V	32	15
Expresión creativa 6-7 años, V	32	16
Ludoteca 8-11 años, J	64	13
Ludoteca 8-11 años, S	64	15
Creatividad 8-11 años, V	64	12
Teatro y Expresión 12-14 años, J	64	12
Grupo de encuentro 12-14 años, X	64	12
Apoyo Escolar, L-X	96	11
Apoyo Escolar, M-J	96	10
Práctica psicomotriz, 1	32	9
Práctica psicomotriz, 2	32	11
Grupo Madres y padres, 1	32	10
Ludoteca de verano (3 grupos)	240	42
<b>TOTALES MENORES</b>	<b>1168</b>	<b>230</b>
<b>TOTAL GRUPOS</b>	<b>4972 H</b>	<b>1071</b>



# CENTRO DE RECURSOS COMUNITARIOS



ACTIVIDADES COMUNITARIAS	H/tales	Total usuarios
<b>CAFÉS TERTULIA:</b>		
Un proyecto de educación de adultos en Nicaragua	2	27
Presentación banco del tiempo ZRG	2	30
Agricultura ecologica	2	10
Buenas prácticas de ecología en el hogar	2	16
Presentación del banco del tiempo en las Fuentes	2	4
8 de marzo "lecturas compartidas"	2	25
Inmigración y medios de comunicación	2	28
Presentación viviendas tuteladas Belloc	2	100
Los usos de las palabras	2	13
La importancia de los cantares	2	14
<b>CELEBRACIONES ESPECIALES:</b>		
<b>Febrero ecológico:</b>		
Cuentacuentos "La tierra está embrujada"	2	30
Elaboración y exposición de murales temáticos		137
<b>día de la mujer:</b> Representación teatral grupo Cantalobos		80
<b>Semana Internacional contra el racismo:</b>		
Exposición "Las caras de El Tranvía contra el racismo"		137
cine: "1 franco, 14 pesetas"	2	31
Actuación "coro CONVIVE"	1	28
<b>Día internacional del libro:</b>		
Exposición interactiva "Jugando con las palabras"		137
Intercambio de libros: "libros viajeros"		137
<b>VISITAS A EXPOSICIONES:</b>		
Ferdinandus	2	91
Palacio Larrinaga	2	93
La ciencia en el mundo andalusí	2	60
<b>COLABORACION SEM. CULTURAL COLEGIO TORRERAMONA</b>		
Cine forum colegio Torre Ramona	2	5
Juegos interculturales Cole Torre Ramona	3	250
<b>EXCURSIONES:</b>		
Fin de semana Villanúa		22
Fin de curso Moncayo		55
<b>SEMANA DE PUERTAS ABIERTAS CRC</b>		
Taller Jabón de Tajo	2	40
Desayunos del mundo	1	50
Muestra de actividades: Yoga, relajacion	4	50
Taller de tapas del mundo	2	50
Taller de cestería	2	25
Muestra de actividades: bolillos, ganchillo	4	40
Picoteo fin de curso	3	200
<b>LUDOTECA AMBULANTE:</b>	<b>36</b>	<b>853</b>
<b>ANIMACIONES</b>		
Solsticio de invierno	3	80
Las Reinas Majas de Las Fuentes	3	70
Pasacalles de carnaval y Jueves lardero	3	150
III Juegos interculturales Contra el racismo	3	50
Jornada intercultural "Conociéndonos en Las Fuentes"	3	300
Fiesta fin de curso	3	55
<b>TOTAL COMUNITARIO</b>	<b>110</b>	<b>3773</b>

INTERVENCIÓN INDIVIDUAL	H/tales	usuarios
Atención individual Mujer		
Atención individual Inmigrantes		110
Atención individual EPA		
Atención individual Menores		
Atención familiar- Menores	96h	137

1.071 usuari@s en grupos estables  
3.773 participantes en Actividades  
Comunitarias

# PROGRAMA DE EMPLEO

El programa de empleo pretende generar una estructura de apoyo a la inserción sociolaboral de colectivos desfavorecidos a través de itinerarios personalizados de inserción.

Contempla acciones de Orientación, Formación y Promoción de empleo, interrelacionadas mediante el acompañamiento y la tutorización garantizando en conjunto un itinerario completo de inserción



Financiado por:

Gobierno de Aragón	96%
Financiación privada	3%
Financiación propia	1%

## ORIENTACION 2007

h/total nº usuari@s

	h/total	nº usuari@s
<b>IOPEAS</b>		
entrevistas	1017	329
grupos	138	63
curriculum	92	92
<b>DIANA</b>		
entrevistas	418	74
seguimientos	220	74
grupos	30	48
curriculum	64	64
<b>EQUAL</b>		
entrevistas	225	27
grupos	0	0
curriculum	22	22
<b>ENTRA</b>		
entrevistas	80	20
grupos	60	12
curriculum	20	20
<b>TRANVIA</b>		
entrevistas	502	178
curriculum	62	62
<b>TOTAL</b>	<b>2226</b>	<b>628</b>

## FORMACIÓN OCUPACIONAL 2007

horas usuarios

	horas	usuarios
<b>PLAN FIP</b>		
Atención especializada para enfermos de Alzheimer	250	17
camarera de pisos	350	18
camarera de pisos	350	15
Experto en limpieza de inmuebles	165	16
Celador sanitario	250	19
<b>TOTAL</b>	<b>1365</b>	<b>85</b>
<b>CURSOS CAE</b>		
Pinche de cocina	200	11
Camarero/a de bar - cafeteria	125	13
Mantenimiento de comunidades	125	12
auxiliar de hogar	200	12
Cuidadora infantil	100	12
Cuidados de movilizacion y rehabilitacion	150	15
Cocina y nutricion	150	12
Recuperacion y reciclado de voluminosos	150	11
<b>TOTAL</b>	<b>1200</b>	<b>143</b>
<b>FORMACION ADAPTADA EQUAL</b>		
limpieza profesional	87	11
limpieza profesional	100	12
limpieza profesional	125	11
limpieza profesional	94	11
<b>TOTAL</b>	<b>406</b>	<b>45</b>
<b>CURSOS PROPIOS</b>		
rol AAD ante nuevas exigencias. SABIÑAN	20	5
Habilidades sociales ambito laboral. ZUERA	9	14
Pinche cocina CEPYME	100	8
Rol AAD en Fuentes de Ebro	15	13
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>27</b>
<b>TOTAL</b>	<b>3115</b>	<b>313</b>





# PROGRAMA DE EMPLEO



Grupos continuados	H/totales	usuarios
dapo enero 07	18	10
bae te enero 07	24	11
bae te octubre 07	24	12
bae g julio 07	24	10
bae g septiembre 07	24	10
bae g noviembre 07	24	10

Actividades puntuales	H/totales	usuarios
Curso Atención al cliente. P. Diana	60	14
Curso Manipulación de alimentos P. Diana	4	3
Taller Motivación a la formación. P. Diana	5	12
Taller Búsqueda Activa de empleo. P. Diana	10	18
Taller Procesos de selecció. P. Diana	15	18
Curso Iniciación Informática P.Entra	60	12
<b>TOTAL</b>	<b>292</b>	<b>140</b>

## INTERMEDIACIÓN 2007

### ACTIVIDAD

Empresas contactadas	82
Nº Ofertas recibidas	180
Puestos demandados	373
Personas enviadas	543
Nº Contratos	85
Personas contratadas	77

### RESULTADOS DE COLOCACION

#### Empresas con convenio de colaboracion

* Tranviaser	2
* Celtadia	2
* Tiebel	1

**Empresas normalizadas** 80

**Inserciones por busqueda** 117

**TOTAL** 202

628 personas en orientación  
 313 personas en formación  
 202 personas insertadas







# TRAMALENA

Promovido por la Sección Mujer del Ayuntamiento de Zaragoza, desde la Fundación El tranvía se asume en 1998 la gestión de un centro de Inserción Socio laboral para la mujer ubicado en el barrio de La Madalena y denominado Tramalena



## ACTIVIDAD REALIZADA AÑO 2007

	HORAS	USUARIAS
<b>Intervención individual</b>	<b>H/totales</b>	<b>Total usuarias</b>
Orientación sociolaboral	111	100
Trabajo social individualizado	233	111
Atención Público	90	317
<b>Grupos continuados</b>	<b>H/totales</b>	<b>Total usuarias</b>
Limpieza Profesional	375	27
Perfeccionamiento Confección	219	28
Cocina Profesional	122	25
Técnicas Básicas Confección	145	19
Formación Básica	112	16
Patronaje	150	13
Español Mañanas	116	22
Español Tardes	74	18
Refuerzo Español	79	20
Danzaterapia	43	14
Taller de radio	48	24
Espacio Infantil	1.318	46
<b>Actividades puntuales</b>	<b>H/totales</b>	<b>Total usuarias</b>
Carné de manipulador	5	16
Módulos orientac <sup>o</sup> laboral	18	98
<b>Actividades comunitarias</b>	<b>H/totales</b>	<b>Total usuarias</b>
Fiesta Fin de Año	3	55
Taller de Madres	1	15
Ley de Igualdad	2	9
Fiesta fin de curso	3	61
<b>TOTAL</b>	<b>3267</b>	<b>526</b>

Financiado por:  
Ayuntamiento de Zaragoza 100%



# JUVENTUD

Promovido por el Servicio de Juventud del Ayuntamiento de Zaragoza, gestionamos desde 1998 la Casa de Juventud Las Fuentes. La inclusión de los P.I.E.E. del Instituto Grande Covian y Pablo Serrano configuran un equipo de intervención con jóvenes de gran alcance en el barrio.



## GRUPOS

horas/s usuari@s

### GRUPOS CASA DE JUVENTUD

Teatro	3	11
Música (8 grupos)	26	35
Baile Moderno y Flamenco	4	14
Punto de Encuentro	30	39
Información y atención	30	

### GRUPOS P.I.E.E. GRANDE COVIAN

Juegos de rol	2	8
Grupo Animadoras	2	6

### GRUPOS P.I.E.E. PABLO SERRANO

Montaña	2	23
Revista	1	5
Baile Moderno I	1	8
Baile Moderno II	1	6
Información y Atención	30	61

<b>TOTAL GRUPOS</b>	<b>132</b>	<b>216</b>
---------------------	------------	------------

## CURSOS

HORAS USUARIOS

### CASA DE JUVENTUD

Teatro	2	7
Batuka	2	15
Guitarra	3	16
Cocina	4	11
Regeton	2	16
Yoga	2	10
Batería	8	8
Fábrica de Imágenes	2	45
Percusión	2	14
Danza del Vientre I y II	3	19
Pin Pon	6	18
Danza Africana	2	10
Capoeira	2	17
Funky I y II	4	19
Break Dance	2	15
Talleres	2	9

### P.I.E.E. GRANDE COVIAN

Fútbol Sala Infantil	2	7
Fútbol Sala Cadete	2	9
Funky I	2	12
Funky II	2	7
Tenis Mesa	2	6
Guitarra	2	6
Danza del Vientre	2	4
Maquillaje	3	

### P.I.E.E. PABLO SERRANO

Teatro	2	13
Teatro en Francés I	2	14
Teatro en Francés II	2	11
Bailes Latinos	1	6
Coro	2	8
Guitarra	1	8
Funky	2	15
Maquillaje Social	4	7
Piano	1	4
Fútbol Sala Infantil Masculino	3	9
Fútbol Sala Juvenil Masculino	3	8
Baloncesto Infantil Mixto	3	13
Baloncesto Cadete Masculino	3	10
Escalada Infantil	2	10
Escalada Cadete	2	70
Liga interna	2	

<b>TOTAL CURSOS</b>	<b>100</b>	<b>506</b>
---------------------	------------	------------

Financiado por:

Ayuntamiento de Zaragoza 72%

Financiación propia 28 %



# JUVENTUD



## ACTIVIDADES INTERASOCIATIVAS

HORAS PARTICIPANT

### CASA DE JUVENTUD

Fiesta Navidad Enteh!rate	8	150
Excursión Valencia	48	50
Festival Nosolofunky	8	69
Fiesta Zona 5	8	120
Festival Batería Drums&Dreams	6	34
Ocio Alternativo Navidad; Karts, Cine, Painball	12	116
Multiaventura Travesía con Canoas+Barranco	8	30
Jomadas de Rol	18	99
Freak Parade	18	142
Breaking Nappies	4	8
Muestra de Teatro Joven	4	22
Intemational Nana Day	6	90
Intercambio Viaje Francia		

### PIEE GRANDE COVIAN

Festival Primavera Grande Covián	5	41
Festival Nosolofunky	4	18
Festival LA Cartuja	7	280
Triangular Baloncesto Fin de Curso	3	26
Festival Fin de Curso	5	41
Muestra ATADES	3	18
Muestra Danza Jazz	2	18
Charla Tabaquismo	2	154
Campaña "Ropa Limpia" SETEM	10	77
Charla Información Proyecto PIEE	2	455
Taller Abalorios	4	9

### PIEE PABLO SERRANO

Campaña de Escalada para Escolares	5	13
Excursión Piedrafita de Jaca	12	25
Festival Nosolofunky	4	14
Z5 Festival La Cartuja	7	60
Semana Aniversario de Montaña	40	155
Muestra de Danza Jazz	4	11
Día de la Paz	1	100
Muestra de Teatro Joven	3	11
Muestra de Teatro en Francés	3	25
3X3 Momentos Corales, Coro en Sala Galve...	2	8

### COMUNES

Conociendonos en Las Fuentes	6	40
Fiesta EnREdate en Las Fuentes	4	100

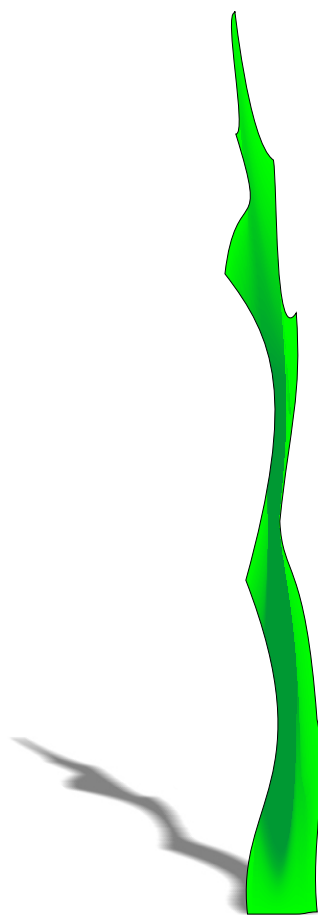
### TOTAL INTERASOCIATIVAS

314 3140

506 jóvenes en cursos

216 jóvenes en grupos estables

3.140 participantes en actividades interasociativas



**Fundación El Tranvía**  
Fray Luis Urbano n' 1. Zaragoza  
Telef:976 498904  
e.mail:ftranvia@ftranvia.org

